

Civilian Oversight Task Force



Report Recommendations Overview

The **Civilian Oversight Task Force (COTF)** was a group of Somerville residents, subject matter experts, and service providers that convened to produce recommendations that outlined how the City of Somerville could establish a civilian oversight entity.

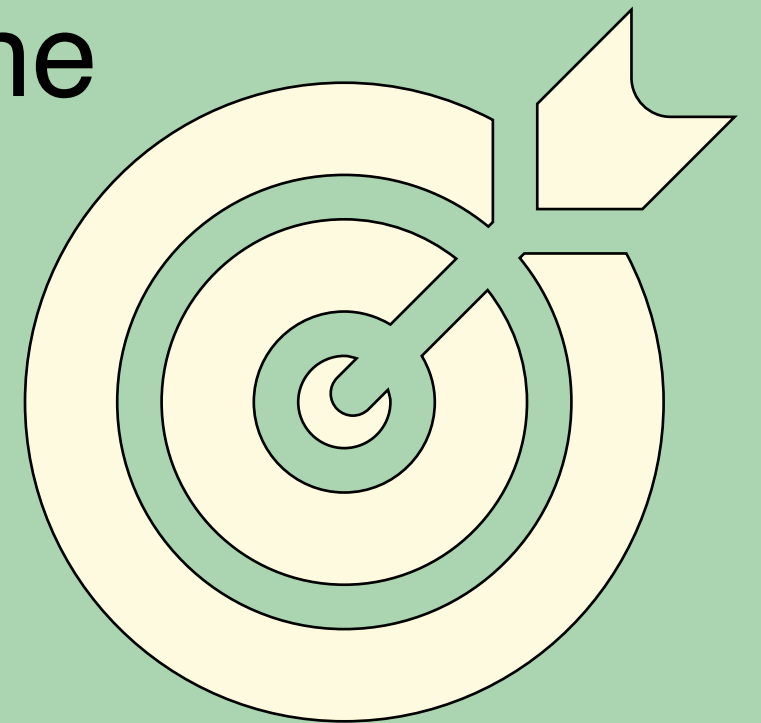
Continue reading to find a summary of their recommendations. For more information about their recommendations and to read the full report, please visit:

somer villema.gov/psfa



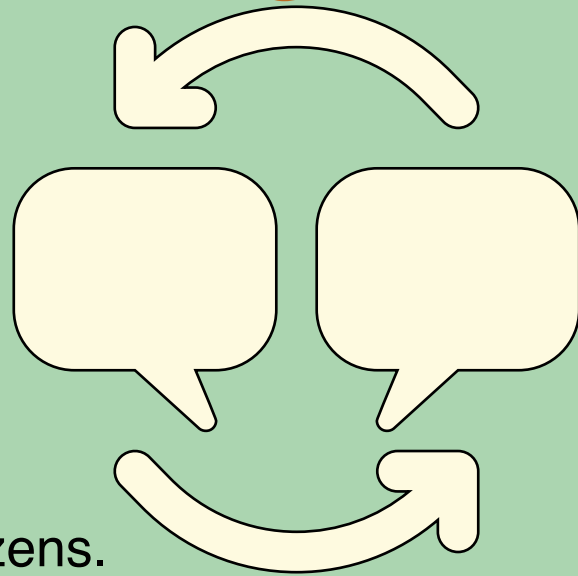
For ADA accommodations, contact 311 at 617-666-3311.

5 recommendations from the Civilian Oversight Task Force



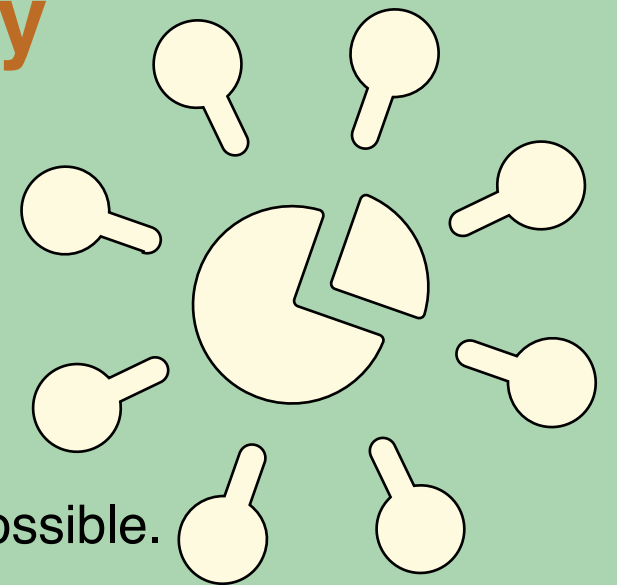
Community Listening and Support

The Board should create more opportunities for the community to share about their interactions with the Somerville Police Department. The Board should seek input from citizens.



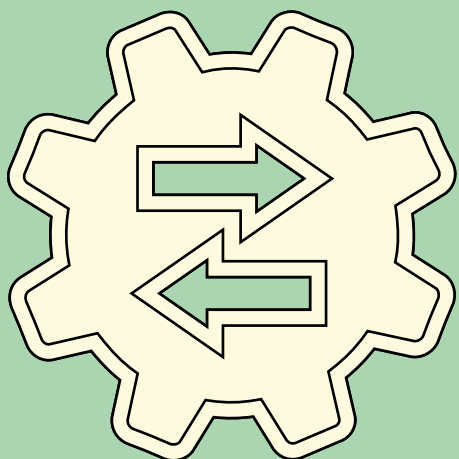
Data Access and Transparency

The Board should have access to Somerville Police Department data. The board should share the information to keep the public informed as much as possible.



Alternative Dispute Resolution

The Board should also look for voluntary options to solve disagreements between community members and members of the police department.



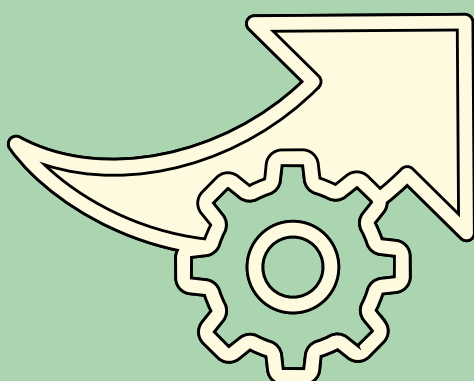
Accountability Backstopping

The local Board should have the power to investigate complaints and make recommendations on discipline when the Peace Officer Standards and Training Commission (POST), the statewide entity, refers a case back to Somerville or decides to not discipline.



Policy and Practice Improvement

The Board should do more than look at cases. The board should look toward trends in police operations and recommend improvements when they can.



Grupo de Trabajo de Supervisión Civil

Resumen de recomendaciones del informe



El Grupo de Trabajo de Supervisión Civil (COTF) fue un grupo de residentes de Somerville, expertos en la materia y proveedores de servicios que se reunieron para producir recomendaciones que describieran cómo la Ciudad de Somerville podría establecer una entidad de supervisión civil.

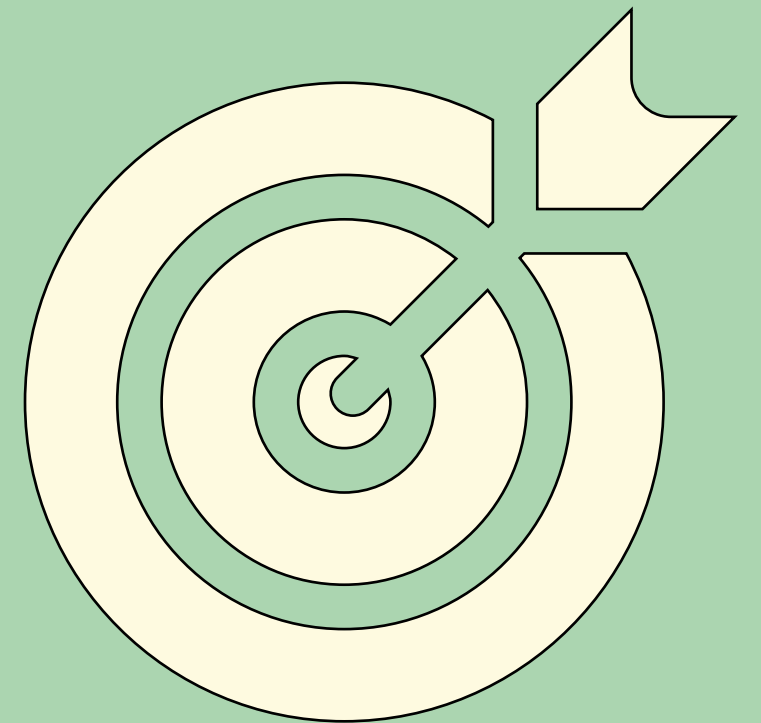
Siga leyendo para encontrar un resumen de sus recomendaciones. Para más información sobre sus recomendaciones y leer el informe completo, visite:

somerillema.gov/psfa



Para adaptaciones ADA, comuníquese al 311 al 617-666-3311.

5 recomendaciones del Grupo de Trabajo de Supervisión Civil



Sesiones de Escucha a la Comunidad y Apoyo

La Junta debe crear más oportunidades para que la comunidad comparta información sobre sus interacciones con el Departamento de Policía de Somerville. La Junta debe buscar la opinión de los ciudadanos.

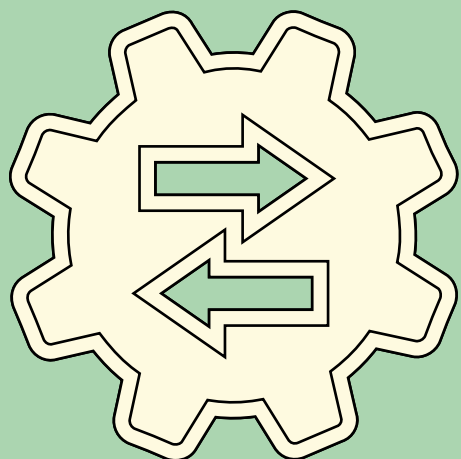


Acceso a los datos y transparencia

La Junta debe tener acceso a los datos del Departamento de Policía de Somerville. La junta debe compartir la información para mantener al público informado tanto como sea posible.

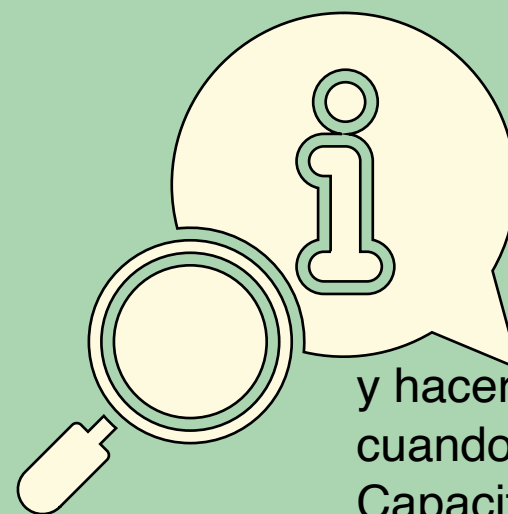


Resolución alternativa de disputas

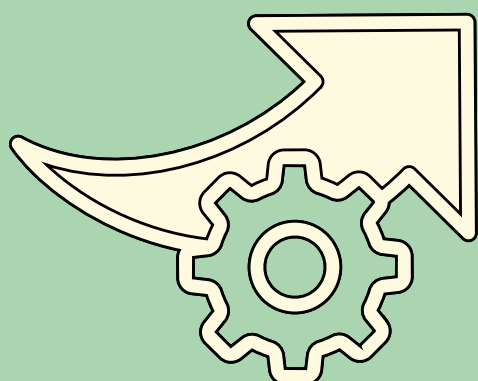


La Junta también debe buscar opciones voluntarias para resolver los desacuerdos entre los miembros de la comunidad y los miembros del departamento de policía.

Refuerzo de la Responsabilidad



La junta local debe tener el poder de investigar las quejas y hacer recomendaciones sobre disciplina cuando la Comisión de Estándares y Capacitación de Oficiales de Paz (POST), la entidad estatal, remita un caso a Somerville o decida no disciplinar.



Mejora de políticas y prácticas

La Junta debe hacer más que analizar los casos. La junta debe observar las tendencias en las operaciones policiales y recomendar mejoras cuando sea posible.

Força-Tarefa Supervisão Civil



Visão Geral das Recomendações dos Relatórios

A Força-Tarefa Supervisão Civil (COTF) foi formada por um grupo de moradores de Somerville, especialistas no tema e prestadores de serviços, os quais se reuniram para elaborar recomendações que descreveram como a Cidade de Somerville poderia criar um órgão de supervisão civil.

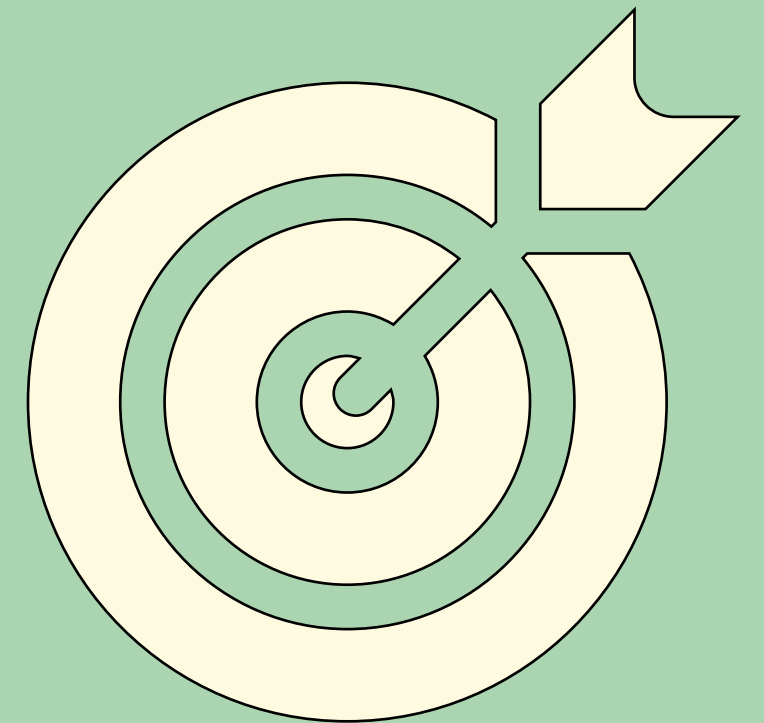
Continue a ler para conferir um resumo de suas recomendações. Para obter mais informações sobre as recomendações e ler o relatório completo, acesse:

somerillema.gov/psfa



Para adaptações ADA, ligue 311 pelo 617-666-3311.

As 5 Recomendações da Força-Tarefa Supervisão Civil



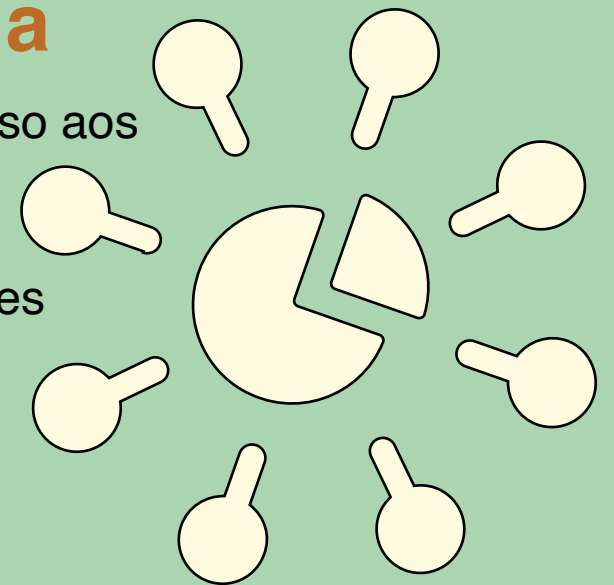
Ouvidoria e Apoio à Comunidade

O Conselho deve criar mais oportunidades para que a comunidade fale sobre suas interações com o Departamento de Polícia de Somerville. O Conselho deve buscar as opiniões dos cidadãos.

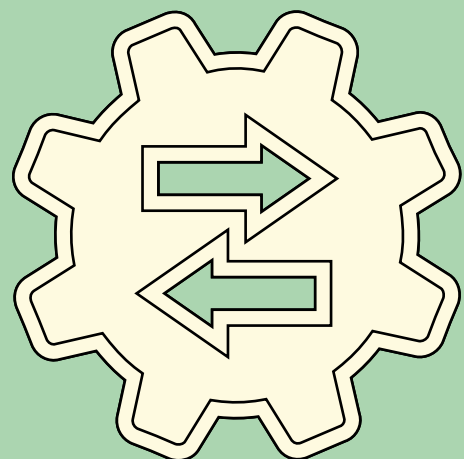


Acesso aos Dados e Transparência

O Conselho deve ter acesso aos dados do Departamento de Polícia de Somerville e compartilhar as informações para manter a população atualizada, o máximo possível.



Resolução Alternativa de Discórdias



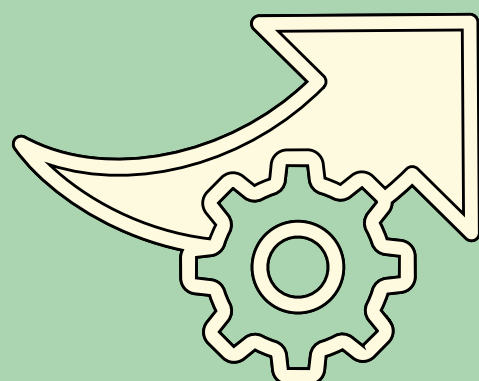
O Conselho deve, ainda, buscar opções voluntárias para solucionar as divergências entre membros da comunidade e integrantes do departamento de polícia.

Apoio à Responsabilização



O Conselho local deve ter o poder de investigar as queixas e fazer recomendações

disciplinares quando a Comissão de Padrões e Capacitação de Autoridades Policiais (POST), um órgão estadual, reencaminhar casos para Somerville ou decidir por não aplicar medidas disciplinares.



Aprimoramento de Políticas e Práticas

O Conselho deve fazer mais do que examinar os casos. O Conselho deve observar as tendências nas operações policiais e recomendar melhorias, quando puder.

Gwoup travay siveyans sivil

Apèsi rekòmandasyon sou rapò a



Gwoup travay siveyans sivil (COTF) se te yon gwoup rezidan Somerville, espè nan koze sa a ak founisè sèvis ki te reyini pou fòmile rekòmandasyon ki montre fason vil Somerville ta ka tabli yon ekip siveyans sivil.

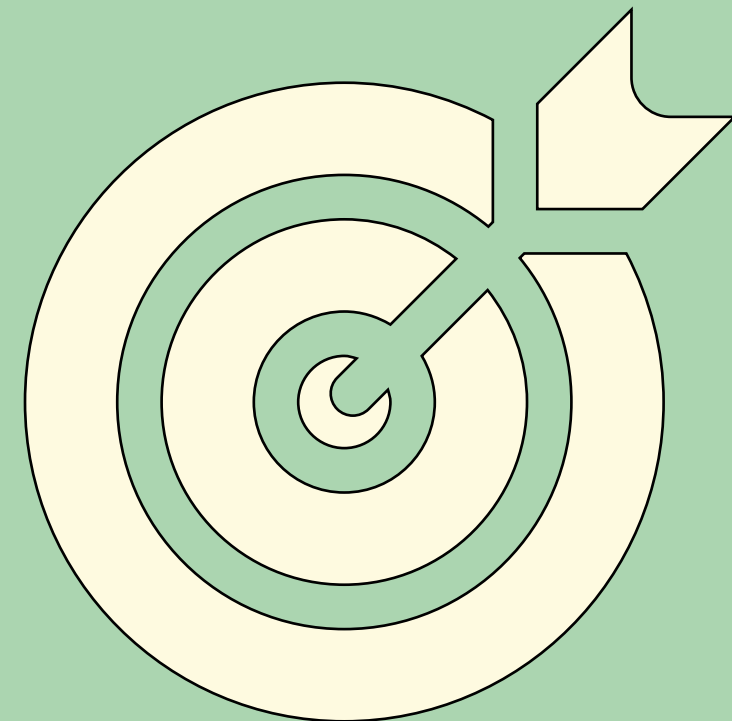
Kontinye li pou w jwenn yon rezime sou rekòmandasyon yo. Pou plis enfòmasyon sou rekòmandasyon sa yo e pou w li rapò konplè a, tanpri gade:

somerillema.gov/psfa



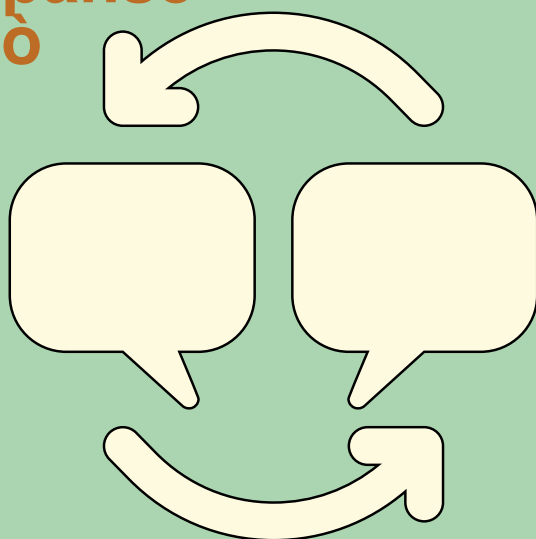
Pou aranjman ak ADA, kontakte 311 at 617-666-3311.

5 rekòmandasyon Gwoup travay siveyans sivil (COTF) la fè



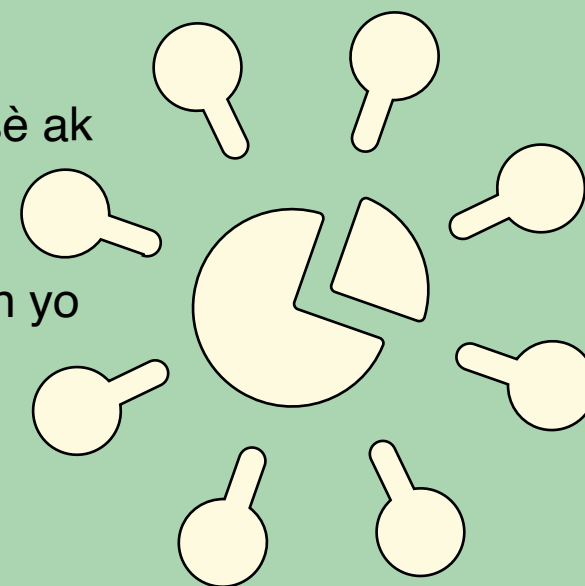
Espas kote kominote a ka pataje sa k nan panse yo e yo ka jwenn sipò

Komisyon an dwe kreye plis opòtinite pou kominote a pale sou entèraksyon yo ak Depatman Polis Somerville lan. Komisyon an dwe chèche konnen sa sitwayen yo panse.

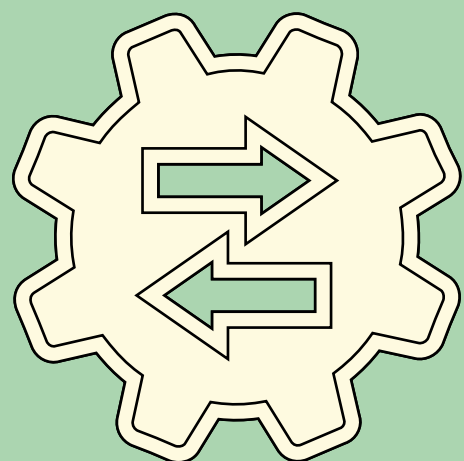


Aksè ak done yo e Transparans

Komisyon an dwe gen aksè ak done Depatman polis Somerville lan. Komisyon an dwe pataje enfòmasyon yo pou ka kenbe piblik la enfòme otank posib.



Lòt solisyon pou konfli

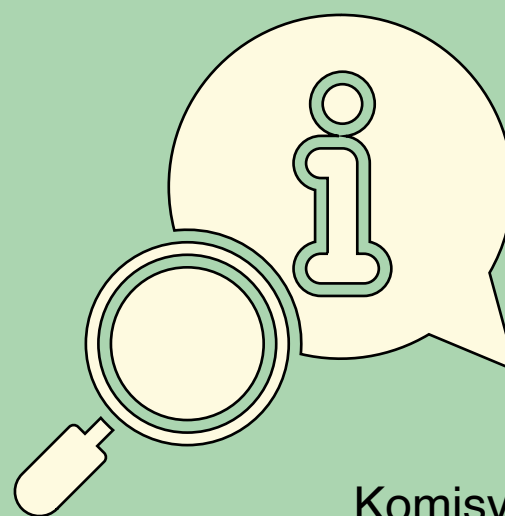


Komisyon an dwe chèche tou opsyon volontè pou rezoud pwoblèm ki genyen ant manm nan kominote a ak manm nan depatman polis lan.

Kreye sistèm pou asire moun responsab sa yo di oswa fè

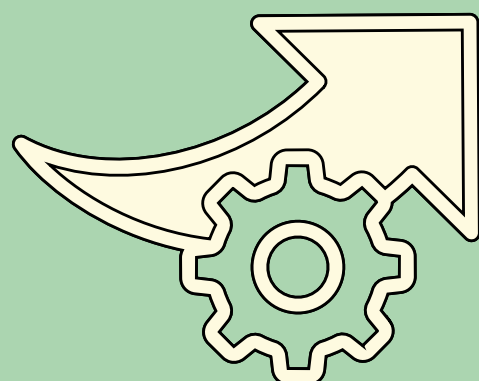
Komisyon lokal la dwe gen pouvwa pou mennen ankèt sou plent yo epi fè rekòmandasyon nan sa ki gen rapò ak disiplin lè

Komisyon règ ak fòmasyon ajan lapè yo (POST), otorite nasyonal la, ranwaye zafè a nan Sommerville oswa decide pou yo pa pran mezi pou discipline moun.



Amelyorasyon politik yo ak pratik yo

Komisyon an dwe fè plis pase egzamine ka yo. Komisyon an dwe analize metòd oswa fason lapolis travay, epi rekòmande amelyorasyon ki ka fèt lè yo ka fè sa.



नागरीक नरीक्षण कार्यदल



रपौर्टका सफारसिहरूको संक्षिप्त वविरण

नागरीक नरीक्षण कार्यदल (COTF) Somerville का बासनिदा, वषियवस्तुका वशिषज्ज र सेवा प्रदायकहरूको समूह हो जुन सटी अफ Somerville ले नागरीक नरीक्षण नकियाय कसरी स्थापना गर्न सकछ भन्ने कुरा उल्लेख गर्ने सफारसिहरू उत्पादन गर्न जम्मा भएको थियो।

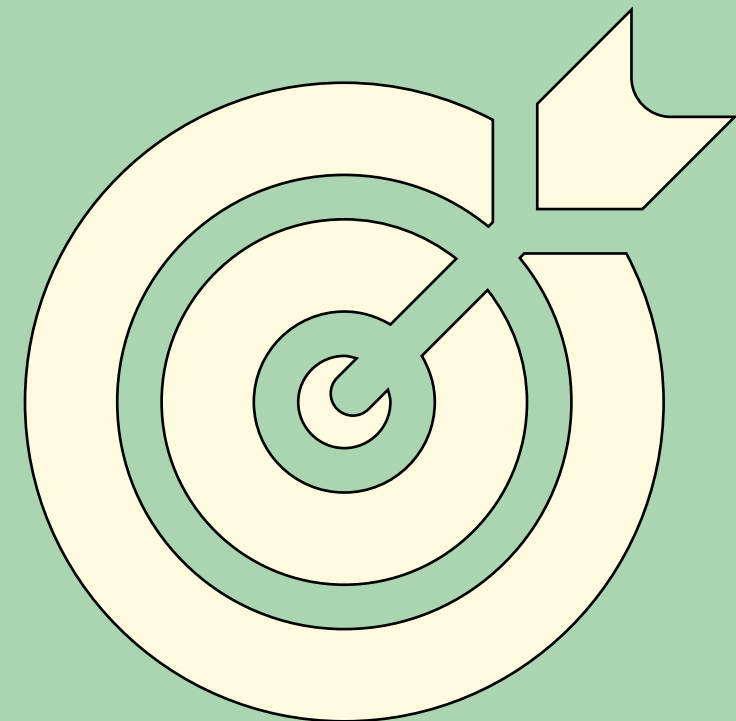
उहाँहरूका सफारसिहरूको सारांश जान्नका लागि पढ्न जारी राख्नुहोस्।
उहाँहरूका सफारसिहरूका बारेमा थप जानकारीका लागि पूरा रपौर्ट पढ्नका लागि कृपया यहाँ जानुहोस्:

somervillema.gov/psfa



ए.डि.ए.(ADA) सहयोगका लागि ३११ मा वा ६१७-६६६-३३११ मा सम्पर्क गर्नुहोस्।

नागरिक नरीक्षण कार्यदल (COTF) का 5 वटा सफारसिहरू



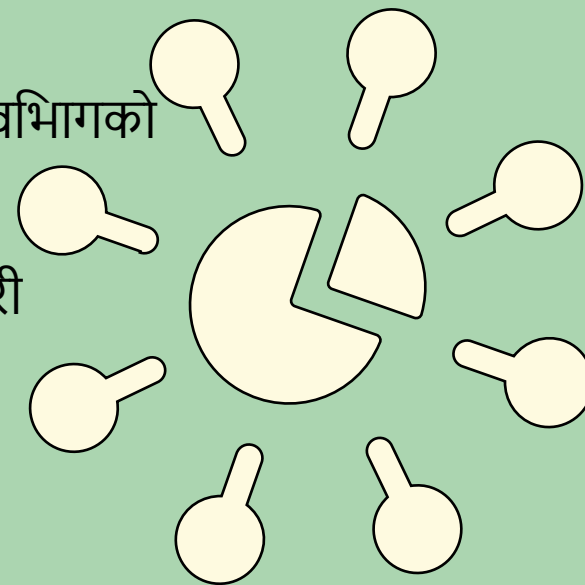
सामुदायिक सुनाइ र सहायता

बोर्डले Somerville प्रहरी वभागसँग आफ्ना अन्तरक्रियाहरूका बारेमा जानकारी साझा गर्न समुदायका लागि थप अवसरहरू सर्जना गर्नु पर्छ। बोर्डले नागरिकहरूका जवाफ खोज्नु पर्छ।

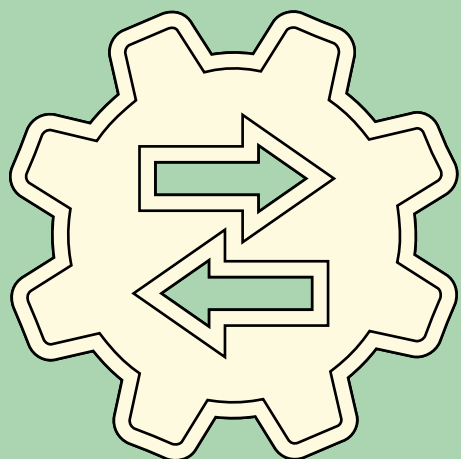


डेटाको पहुँच र पारदर्शिता

बोर्डसँग Somerville प्रहरी वभागको डेटाको पहुँच हुनु पर्छ। बोर्डले जनतालाई सम्भव भएसम्म सूचित राख्न जानकारी साझा गर्नु पर्छ।



वैकल्पिक विवाद समाधान

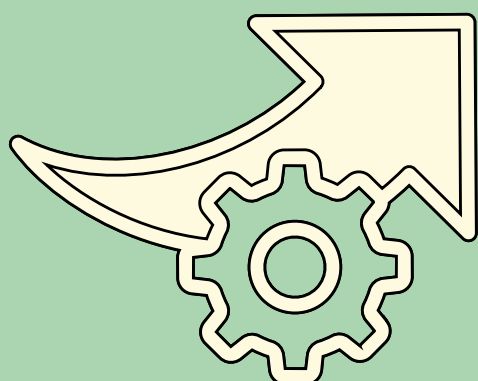


बोर्डले समुदायका सदस्य र प्रहरी वभागका सदस्यहरूका बीचमा असहमतहरू समाधान गर्न स्वैच्छिक विकल्पहरू पन खोज्नु पर्छ।

जवाफदेहिता समर्थन



स्थानीय बोर्डसँग राज्यव्यापी नकिय शान्ति अधिकारीका मापदण्ड तथा प्रशिक्षण आयोग (POST) ले Somerville मा कुनै मामला फरित पठाउँदा वा अनुशासन नभएको निर्णय गर्दा उजुरीहरूको अनुसन्धान गर्ने र अनुशासनसम्बन्धी सफारसिहरू गर्ने अधिकार हुनु पर्छ।



नीति तथा अभ्यासमा सुधार

बोर्डले मामलाहरूमा हेर्ने मात्र नभई अरू कुरा पन गिरनु पर्छ। बोर्डले प्रहरीका कार्यसञ्चालनका प्रवृत्तमा हेर्ने र सक्ने बेलामा सुधारहरूको सफारसि दनि गर्नु पर्छ।

民间监督工作小组



报告建议概述

由Somerville居民、领域专家和服务提供者组成民间监督工作小组（COTF），旨在提出建议，概述Somerville市如何设立民间监督机构。

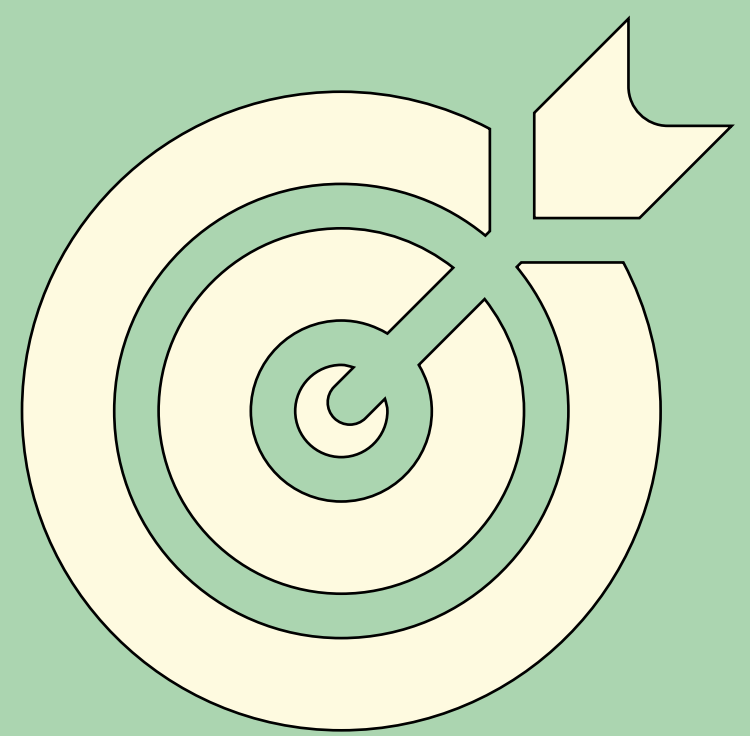
请继续阅读以了解其建议的总结。欲获取更多建议的详细信息并阅读完整报告，请访问：

somerillema.gov/psfa



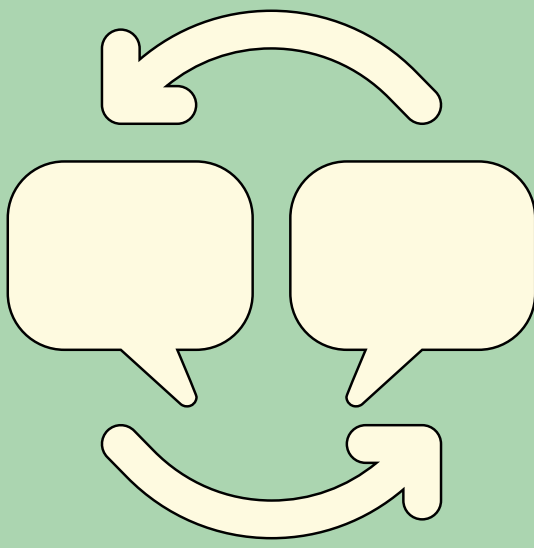
如需要任何协助沟通的辅助工具和服务，请致电 311 (617-666-3311)

民间监督工作小组（COTF）的 5 项建议



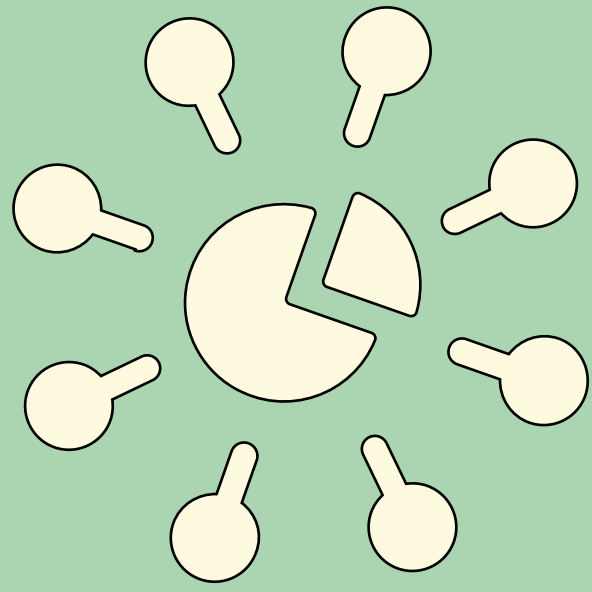
听听社区的意见 与合作

委员会应为社区创造更多机会，分享他们与Somerville警察局的互动经历，同时广泛收集市民的意见。



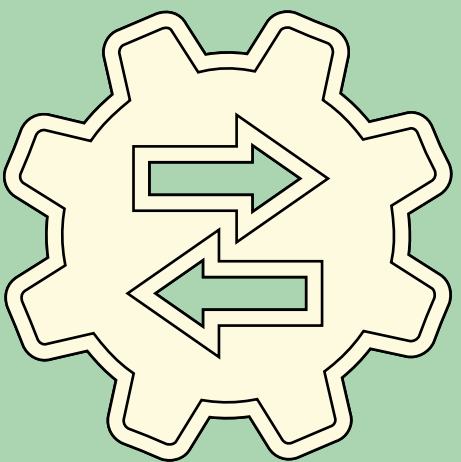
数据访问和信息透明

委员会应被授权访问Somerville警察局的数据，并尽量与公众共享相关信息。



替代性争议解决机制

委员会还应积极探索通过自愿方式解决社区成员与警察部门成员之间分歧的选项。



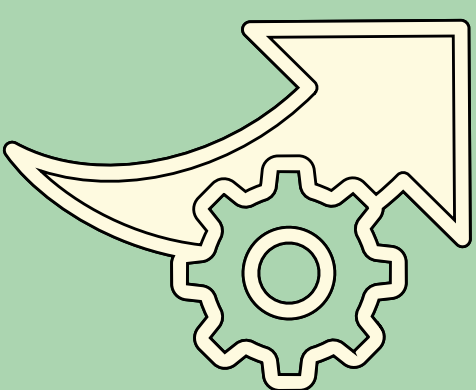
问责与支持机制

当地委员会应有调查投诉的权力，并在和平警官标准和培训委员会（POST）将案件退回Somerville或决定不作出处罚时，提出纪律处分的建议。



优化政策和工作方式

委员会不仅要审查个案。委员会还应关注警务行动的趋势，并在可能提出改进的建议。



民間監督工作小組



報告建議概述

由Somerville居民、領域專家和服務提供者組成民間監督工作小組（COTF），旨在提出建議，概述Somerville市如何設立民間監督機構。

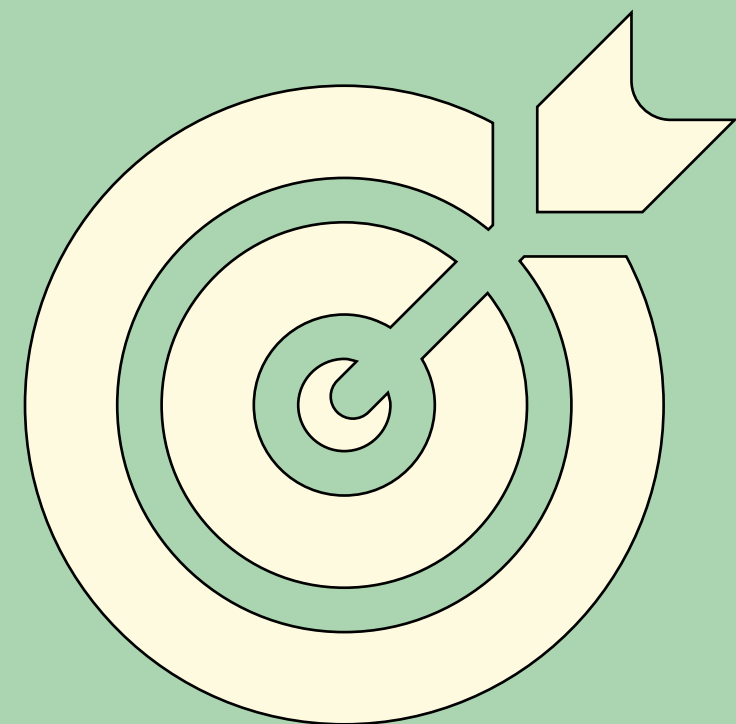
請繼續閱讀以了解建議摘要內容。如需獲取更多建議的詳細資訊並閱讀完整報告，請訪問：

somerillema.gov/psfa



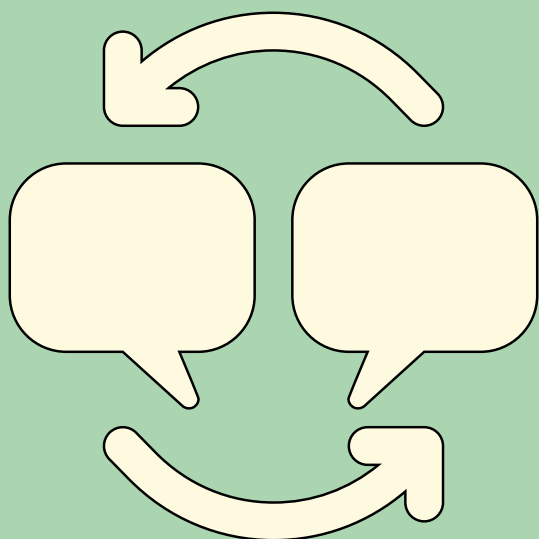
如需要任何協助溝通的輔助工具和服務，請致電 311 (617-666-3311)

民間監督工作小組（COTF）的 5 項建議



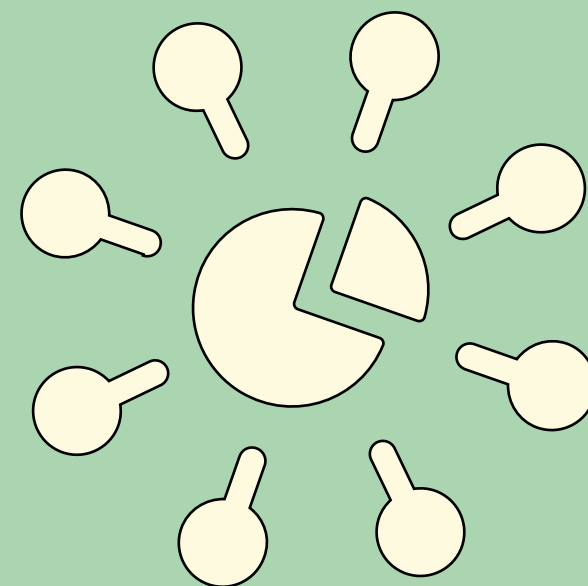
聽聽社區的意見 與合作

委員會應為社區創造更多機會，分享他們與Somerville警局的互動經歷，同時廣泛收集市民的意見。



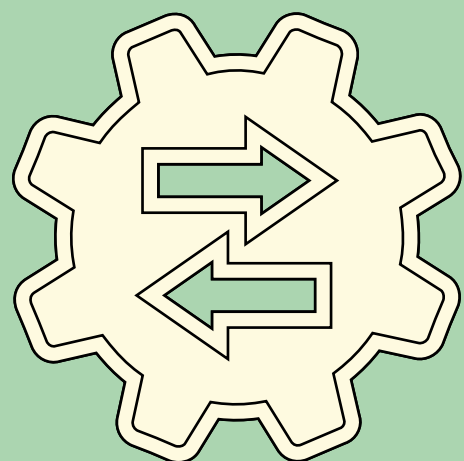
數據存取和資訊透明

委員會應被授權存取Somerville警局的數據，並盡量與公眾共用相關信息。



替代性爭議解決機制

委員會還應積極探索通過自願方式解決社區成員與員警部門成員之間分歧的選項。



問責與支持機制

地方委員會應有調查投訴的權力，並在和平警官標準和培訓委員會（POST）將案件退回Somerville或決定不作出處罰時，提出紀律處分的建議。



優化政策和工作方式

委員會不僅要審查個案。委員會還應關注警務行動的趨勢，並在可能提出改進的建議。

